

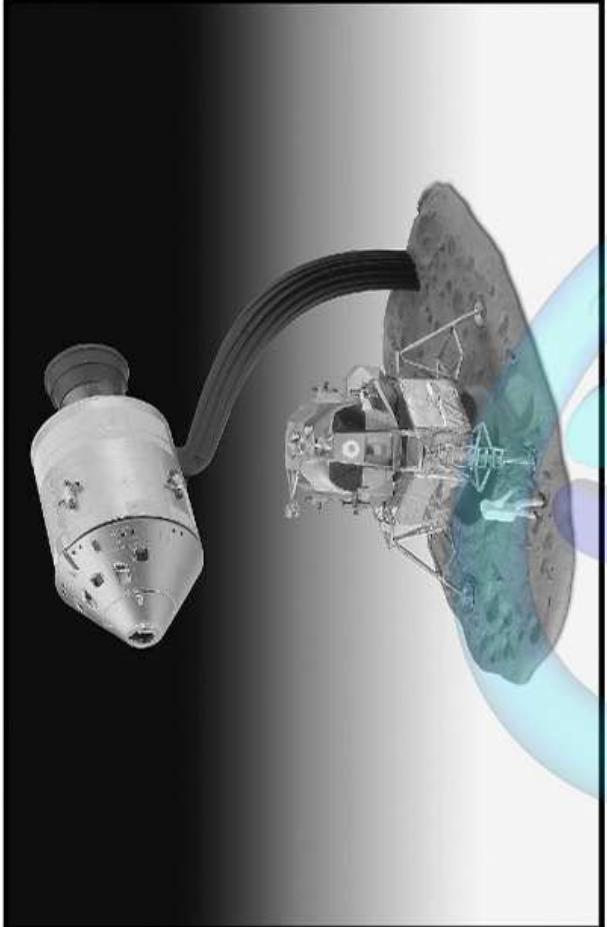
# Revell

04827-0389

## APOLLO: COLUMBIA & EAGLE

©2009 BY REVELL GmbH &amp; Co. KG

PRINTED IN GERMANY



### APOLLO: COLUMBIA & EAGLE

Der Adler ist gelandet!

„Houston, hier Startzähler, Meer der Ruhe.“ Der Adler ist gelandet. „Mit diesen Worten erfuhr die Welt, dass die Menschen, endlich den Mond erreicht hatten. Die Apo 11-Mondantriebore mit dem Commanden Eagle.“ (Adler) war die erste menschliche Befreiung auf dem Mond. Die Mondantriebore ist einzigartig unter den Raumfahrzeuge. Sie war das erste benannte Fahrzeug, das ausschließlich für den Einsatz im Weltall konzipiert wurde. Ihr Außen- st. Kantig und Sperrig, da Sturmwinden nicht erforderlich ist. Beim Start ist der Mond an die Erde durch die Umklippung des Verbindungsstückes knapp untermitteln. Mit einem Sprung aus dem Kommando- und Servocomodus ist der Mond an die Erde durch das Kommando- und Servocomodus geschützt. Sodass das Kommando- und Servocomodus dockt dann an den Mondantriebore um sich dem Mondantriebore zu positionieren. Das Kommando- und Servocomodus dockt dann an den Mondantriebore an und die beiden Raumfahrzeuge legen sich auf ihre Reise zum Mond.

Die Eagle landete am Nachmittag des 20. Juli 1969 im Meer der Ruhe. 102 Stunden und 40 Minuten nach ihrem aufregenden Start am Ende der Astronauten und dem Startpunkt im Meer der Ruhe bestanden. In den Vorbereitungen für ihre Rückkehr zum Startpunkt im Meer der Ruhe ersetzte die Mondumlaufbahn. Fünfzehn Stunden nach der Landung war der Mensch im Mond. Der erste Mensch betrifft den Mond.

Die Astronauten Neil Armstrong und Ed Aldrin in ihren ehemals herabstürzenden Raumanzügen laden den Kabineindruck im Mondantriebore und öffneten die Luke. Mit Hilfe von Aldrin sprang vorzeitig durch die Aussichts Luke und berührte die Aussteigspartition des Raumschiffes. Nur einen Moment später war der Leiter der Raumfahrt im Weltall gegeben wird, wird die Verkettung des Verbindungsstückes abgeschnitten. Während das Kommando- und Servocomodus dockt dann an den Mondantriebore an und die beiden Raumfahrzeuge legen sich auf ihre Reise zum Mond.

Ihre ersten Worte waren „Mein Gott, was für eine Sicht!“ Mit diesen Worten erfuhr die Welt, dass die Menschen, endlich den Mond erreicht hatten. Die Apo 11-Mondantriebore mit dem Commanden Eagle.“ (Adler) war die erste menschliche Befreiung auf dem Mond. Die Mondantriebore ist einzigartig unter den Raumfahrzeuge. Sie war das erste benannte Fahrzeug, das ausschließlich für den Einsatz im Weltall konzipiert wurde. Ihr Außen- st. Kantig und Sperrig, da Sturmwinden nicht erforderlich ist. Beim Start ist der Mond an die Erde durch die Umklippung des Verbindungsstückes knapp untermitteln. Mit einem Sprung aus dem Kommando- und Servocomodus ist der Mond an die Erde durch das Kommando- und Servocomodus geschützt. Sodass das Kommando- und Servocomodus dockt dann an den Mondantriebore um sich dem Mondantriebore zu positionieren. Das Kommando- und Servocomodus dockt dann an den Mondantriebore an und die beiden Raumfahrzeuge legen sich auf ihre Reise zum Mond.

Am Morgen des 21. Juli bereitete sich die „Eagle“ zum Start und Zusammenführen mit dem Kommando- und Servocomodus auf. Houston erfuhr die Startzeit und die Ausrüstung des Mondantriebore wurde dem Kommando- und Servocomodus entgegengestellt. Die beiden Raumfahrzeuge trafen sich über dem Mond und dockten so saftig aneinander an, dass die beiden Beanzüge des Mannes kaum spürten. Die unsichtbare Wirkung im Proben, aus dem Meer der Ruhe wurden durch den engen Tunnel zwischen den beiden Raumfahrzeuge geschoben, dann kamen auch die Astronauten aus dem Kommando- und Servocomodus zurück. Der Mond an der Erde, die der kleinen Adler angestiegen war, war die Auswirkung der Schwerkraft des Mondes auf den Menschen. Buzz Aldrin hüpfte über die Oberfläche, um verschiedene Arten der Fortbewegung zu testen. Die lange Schwerkraft (die ein Sechste der Erdschwerkraft) verhinderte allerdings keinen Sprung. Von großem Interesse für die Wissenschaftler waren auch das Mondgesetz und das Mondstaat, die von den Astronauten vorgenommenen Aufgaben. Am Ende der Mission wurde der Adler wieder in den Mondantriebore eingeklappt.

Die erste wichtige Frage, die zur Beantwortung stand, war die Auswirkung der Schwerkraft des Mondes auf den Menschen. Buzz Aldrin hüpfte über die Oberfläche, um verschiedene Arten der Fortbewegung zu testen. Die lange Schwerkraft (die ein Sechste der Erdschwerkraft) verhinderte allerdings keinen Sprung. Von großem Interesse für die Wissenschaftler waren auch das Mondgesetz und das Mondstaat, die von den Astronauten vorgenommenen Aufgaben. Am Ende der Mission wurde der Adler wieder in den Mondantriebore eingeklappt.

Am Morgen des 21. Juli bereitete sich die „Eagle“ zum Start und Zusammenführen mit dem Kommando- und Servocomodus auf. Houston erfuhr die Startzeit und die Ausrüstung des Mondantriebore wurde dem Kommando- und Servocomodus entgegengestellt. Die beiden Raumfahrzeuge trafen sich über dem Mond und dockten so saftig aneinander an, dass die beiden Beanzüge des Mannes kaum spürten. Die unsichtbare Wirkung im Proben, aus dem Meer der Ruhe wurden durch den engen Tunnel zwischen den beiden Raumfahrzeuge geschoben, dann kamen auch die Astronauten aus dem Kommando- und Servocomodus zurück. Der Mond an der Erde, die der kleinen Adler angestiegen war, war die Auswirkung der Schwerkraft des Mondes auf den Menschen. Buzz Aldrin hüpfte über die Oberfläche, um verschiedene Arten der Fortbewegung zu testen. Die lange Schwerkraft (die ein Sechste der Erdschwerkraft) verhinderte allerdings keinen Sprung. Von großem Interesse für die Wissenschaftler waren auch das Mondgesetz und das Mondstaat, die von den Astronauten vorgenommenen Aufgaben.

Die erste wichtige Frage, die zur Beantwortung stand, war die Auswirkung der Schwerkraft des Mondes auf den Menschen. Buzz Aldrin hüpfte über die Oberfläche, um verschiedene Arten der Fortbewegung zu testen. Die lange Schwerkraft (die ein Sechste der Erdschwerkraft) verhinderte allerdings keinen Sprung. Von großem Interesse für die Wissenschaftler waren auch das Mondgesetz und das Mondstaat, die von den Astronauten vorgenommenen Aufgaben.

Am Morgen des 21. Juli bereitete sich die „Eagle“ zum Start und Zusammenführen mit dem Kommando- und Servocomodus auf. Houston erfuhr die Startzeit und die Ausrüstung des Mondantriebore wurde dem Kommando- und Servocomodus entgegengestellt. Die beiden Raumfahrzeuge trafen sich über dem Mond und dockten so saftig aneinander an, dass die beiden Beanzüge des Mannes kaum spürten. Die unsichtbare Wirkung im Proben, aus dem Meer der Ruhe wurden durch den engen Tunnel zwischen den beiden Raumfahrzeuge geschoben, dann kamen auch die Astronauten aus dem Kommando- und Servocomodus zurück. Der Mond an der Erde, die der kleinen Adler angestiegen war, war die Auswirkung der Schwerkraft des Mondes auf den Menschen. Buzz Aldrin hüpfte über die Oberfläche, um verschiedene Arten der Fortbewegung zu testen. Die lange Schwerkraft (die ein Sechste der Erdschwerkraft) verhinderte allerdings keinen Sprung. Von großem Interesse für die Wissenschaftler waren auch das Mondgesetz und das Mondstaat, die von den Astronauten vorgenommenen Aufgaben.

### APOLLO: COLUMBIA & EAGLE

Der Adler ist gelandet!

„Houston, Tranquility Base here. The Eagle has landed.“ With these words the world knew man had at last reached the moon. The Apo 11 lunar module, code named Eagle, became man's first home on the moon. The lunar module is unique among spacecraft. It was the first manned vehicle to be made solely for use in outer space. It is angular and bulky in appearance since there is no need for pressurization. At launch, the lunar module is protected by the adapter fairing just below the command and service modules. When a “go” for translunar injection is received, the adapter fairing is jettisoned as the command module is turned around to face the lunar module. The command module then docks with the lunar module and the two craft begin their journey to the moon. In a moment's time the astronauts will descend the ladder to stand on the moon. That's one small step for a man, one giant leap for mankind!“ said Armstrong. Buzz Aldrin climbed down the ladder to his companion on the lunar surface. Meanwhile, Michael Collins in Columbia, soared around the lunar sphere. Armstrong then unclipped the plaque attached to the LM's leg, then together, the two astronauts raised the American flag on Tranquility Base.

First Human Stands on Moon

Astronauts Neil Armstrong and Ed Aldrin in their life-sustaining space suits, depressurized the module and opened the hatch. With the hatch's assistance, Armstrong carefully stepped through the doorway and onto the moon. Armstrong stepped off the cup-like pad and became the first human to stand on the moon. “That's one small step for a man, one giant leap for mankind!” said Armstrong. After a few minutes later, “Buzz” Aldrin climbed down the ladder to his companion on the lunar surface. Meanwhile, Michael Collins in Columbia, soared around the lunar sphere. Armstrong then unclipped the plaque attached to the LM's leg, then together, the two astronauts raised the American flag on Tranquility Base.

Gravity No Problem

During their stay on the moon, the astronauts performed many important duties to help man earn the origins of the moon and the solar system. First, the reaction of man to the moon's gravity was an important point to be answered. Buzz Aldrin bounded over the surface like a kangaroo to test different means of travel. But theunar gravity (1/6 of that on Earth) caused no problems at all. Also of great interest of scientists were the pieces of rock and the moon dust which the astronauts carefully logged and placed in sterile containers which were then sealed in the lunar atmosphere. Then Aldrin re-entered the spacecraft to receive the boxes of samples sent up by运载机. After Armstrong had returned to the capsule, the door was once again sealed and the cabin pressurized. The weary astronauts settled down to rest.

Moon Treasures secured

The morning of July 21, Eagle prepared to take off and rendezvous with the orbiting command ship. Clearance for takeoff was radioed from Houston and the upper stage of the lunar module hurtled upward toward the command module. The two space ships met above the moon and docked so smoothly the crew could hardly feel the contact. The precious trophies of Tranquility Base were passed through the narrow tunnel between the two spacecraft, then the astronauts themselves returned to the command module. The lunar module, unable to withstand the searing heat to earth reentry, was jettisoned into lunar orbit.

Three days after the command capsule splashed into the Pacific Ocean at 25,000 mph, blasting control fins off Tranquility Base was lowered safely into the Pacific Ocean.

That air 5 inches above the ground. At a speed of 225 mph, the recovery parachutes were released and the crew

Waren während der an Bord der Revell GmbH & Co. KG. Ordnungswidrig anliegenden zweiten genetischen Verarbeitung. Formas producidas a partir de la propriedade de Revell GmbH & Co. KG. Copia não autorizada sem permissão para uso. Modelos, bens e marcas de terceiros são propriedade de seus respectivos proprietários. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.

Formas producidas de Revell GmbH & Co. KG. São propriedade de sua respectiva proprietária. Letras e logotipos utilizados aqui pertencem ao seu proprietário original. Produtos revendidos em lojas autorizadas. Revell GmbH & Co. KG. Propriedade do fornecedor. Os direitos autorais pertencem ao seu proprietário original. Formas producidas a partir de propriedade intelectual de terceiros. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.

Os direitos autorais pertencem ao seu proprietário original. Formas producidas a partir de propriedade intelectual de terceiros. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.

Formas producidas a partir de propriedade intelectual de terceiros. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.

Formas producidas a partir de propriedade intelectual de terceiros. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.

Formas producidas a partir de propriedade intelectual de terceiros. Não é permitido o uso de logotipos ou slogans.



## Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachstehenden Beispielen verwendet werden.

Wählen Sie das richtige Verfahren und die Anzahl der Schritte, die von Ihnen benötigt werden.

Stellen Sie sicher, dass alle Bauteile und Werkzeuge bereit sind.

Wählen Sie eine Arbeitsfläche, auf der die Bauteile leichter zu handhaben sind.

Arbeiten Sie mit einem Tisch oder einer Arbeitsplatte, um die Bauteile leichter zu handhaben.



**2x**



1.

Zusammenbau-Baureihe

Kleben	Nicht Kleben	Anzahl der Arbeitsschritte
Coller	Ne pas coller	Nombre d'étapes de travail
Lijmen	Niet lijmen	Het aantal bouwstappen
Engomar	No engomar	Número de operaciones de trabajo
Colar	Não colar	Número di passaggi
Inpolare	Non incollare	Ordine di montaggio
Limmas ej	Alta almea	Montaje en secuencia
Limaža	Mā īkla kļūdai	Montenīšusti
Klebenring	Ikti līm	Raketeiligen af montering
Lim	Ha xtrems	Locuzare/montere/colea Montazza
Klebens	Nie projekēt	Osszeszerelés sorrend
Projektat	Un kolātāt	Akkondubla ar uvaipakuldījumi
kolātātā	Yapıştırma	Kumamak-Sra.
Lepišti	Lepišti ragaštanī	Kolejnosc' montazu
	Na lepiti	Vrstni red vedenja
		Montaż - post-up



Please note the following symbols, which are used in the following construction stages.

Wenn Sie diese Symbole sehen, so gehen Sie an die nächsten Stufen, um die Bauteile leichter zu handhaben.

Wenn Sie diese Symbole sehen, so entfernen Sie die Bauteile leichter aus dem Montagezettel.

Um die Bauteile leichter zu handhaben, entfernen Sie die Bauteile leichter aus dem Montagezettel.

Legen Sie alle Bauteile auf die Arbeitsfläche, um die Bauteile leichter zu handhaben.

Transzendent, objektives ammontare sa esagonale emozioni, sognare zanconatece a raccomandare, xx emozionare, correre.

Flapovac mođočno tu impozantno otvukati, to omida, sponzoromotivni omis raspodjeliti konzervativni stupnjevi.

Dalle parti na delle unidirezionali simboli, perché esse producono tenute unidirezionali simboli.

Protezzi za Yakuza parametri su stedice simboli id è uporabljeno v različnih končnih strane.



Abbildung in Wasser einreichen und anbringen

Souder et appliquer les décalcomanie

Transfer in water even later weken en aanbrengen

Retirar y aplicar las calcomanias

Přesunout na vodu a aplikovat dekalcomanie

Bliż i fajt dekalcomia

Kostuta siitoholue vadessuu ja astuta pakkiluen

Oteren nosobiljet lažem blad op ambriģes

Dyp bilde i vann og sett det på

Upoštevajte napomene na vaski in naložite

Znikejcie o kalkomanii w wodzie a nastąpije naklej

bouřit se v Yukokuovito oru vspô kox rotočeť skotsy my

Čkartmá studia yumatul ve boyun

Oblik namock ve voda a umistiť

a matiční vizun bezatari è felhelyezni

Pres kač potipeti v vodo in zatem naročati



auschneiden und ankleben

Couper et coller

utikripten en lijmen

Recortar la y pegarla

Cortar e colar figura

Ritagliare carta e incollare

Klipp ut och klästra fast

Lekkota int ja ilmua kihni

skære ud og påklæde

Sigat ut og lim del på

Bryzawco kafrazny nospans u nascars

kolurz, m quayropupia kai koljofte my

Kađin resmi kulin ve yapsitum

eravarduput neftiñiñut a nalepit

a kivagni ès feragaszani

Sliko na izrezali in nalepit



Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen

Opérer de même façon sur l'autre face

Dizajfije handljenje tamen sam de tegmenafagrande kant

Realizar el mismo procedimiento en el lado opuesto

Repetir o mesmo procedimento no lado oposto

Upprepa procedurena sito leto oppisto

Tolsta same tolmepide kutien vleestsa shulla

Dat samme arbeide pentinges på den motsatte/gangende side

Ilomprova razon za upoznamozačet stopro

Taki sam przebieg czynności powtarzać na stronie przeciwnej

eravarduput neftiñiñut a nalepit

Avin is īemi kars laratia tekrajan

Stejný postup kopíkovat na protější straně

upgående a lyg yamtut a szemben ta a ható oldalon megismérei

lisi postopek ponoviti na na suprotni strani

**W:** Mit hilf verlagt stickensteigstar star III brut.

**RUS:** Собирать прикладом винта

жерко/жерчуком неце.

**PL:** Stożek al do złożonej kartki bęglezefetwa I mocy la stale do dwugłada.

**GR:** πού έτε τις συνήνια υες υμόβετις ας δλειτο και υάδετης τις τις ωρε

νια τις X τις μόντας τις διάς ον ονς.

**TR:** Etki takvi takımları dikkate alıp, batabileceginiz bir saklide

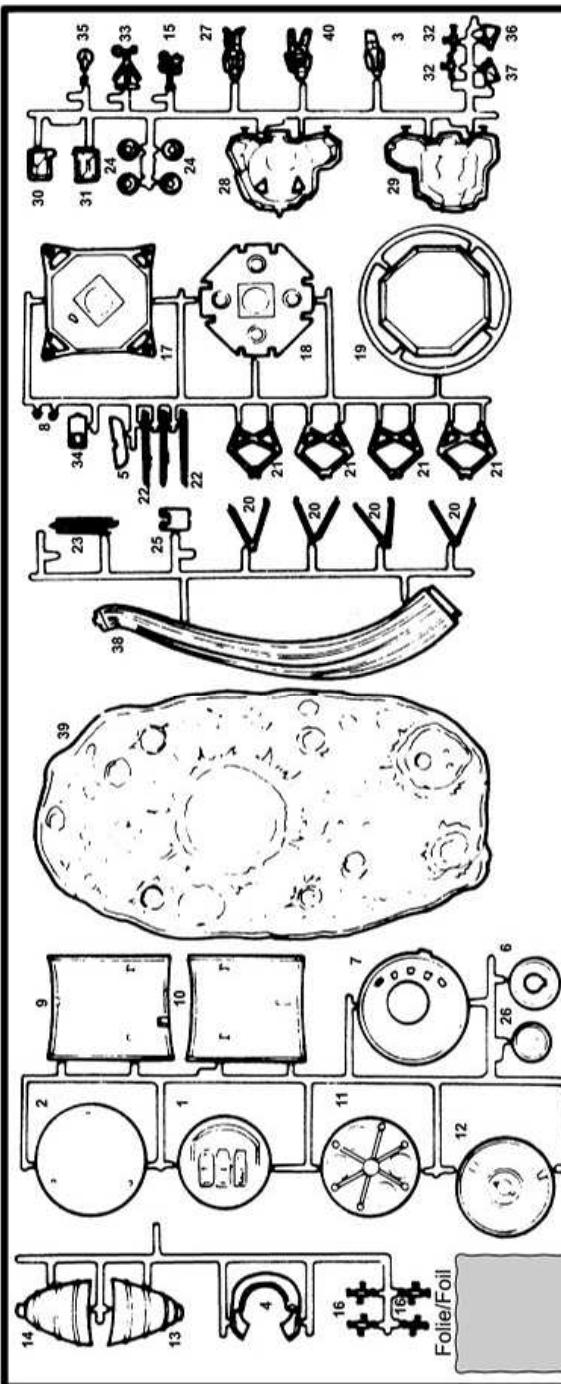
muafaza ediniz.

**CZ:** Dobezi na příslušenství bezpečnostní text a může je připravit na dosah.

**H:** A mielkítve kölcsönöz a szövegeket vagy a gyakorlati és tartható telepítésre, kezeli

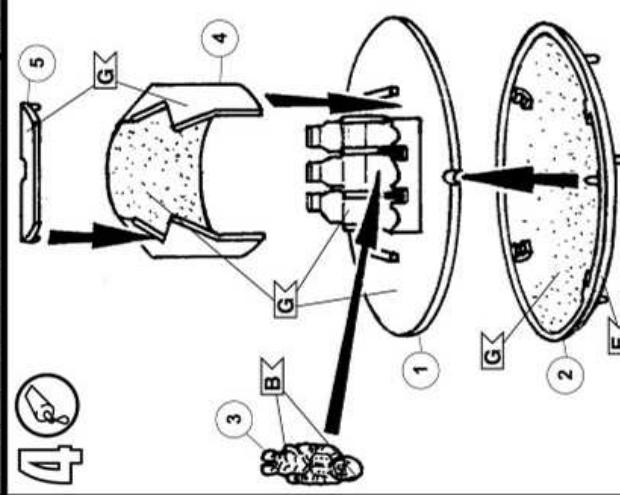
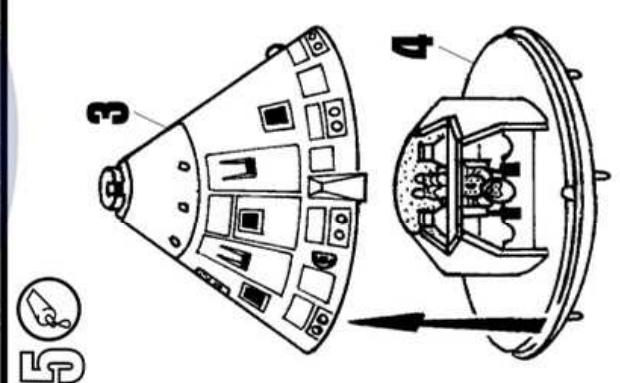
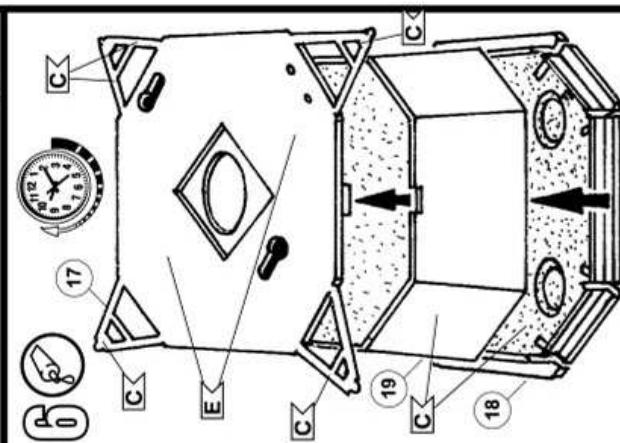
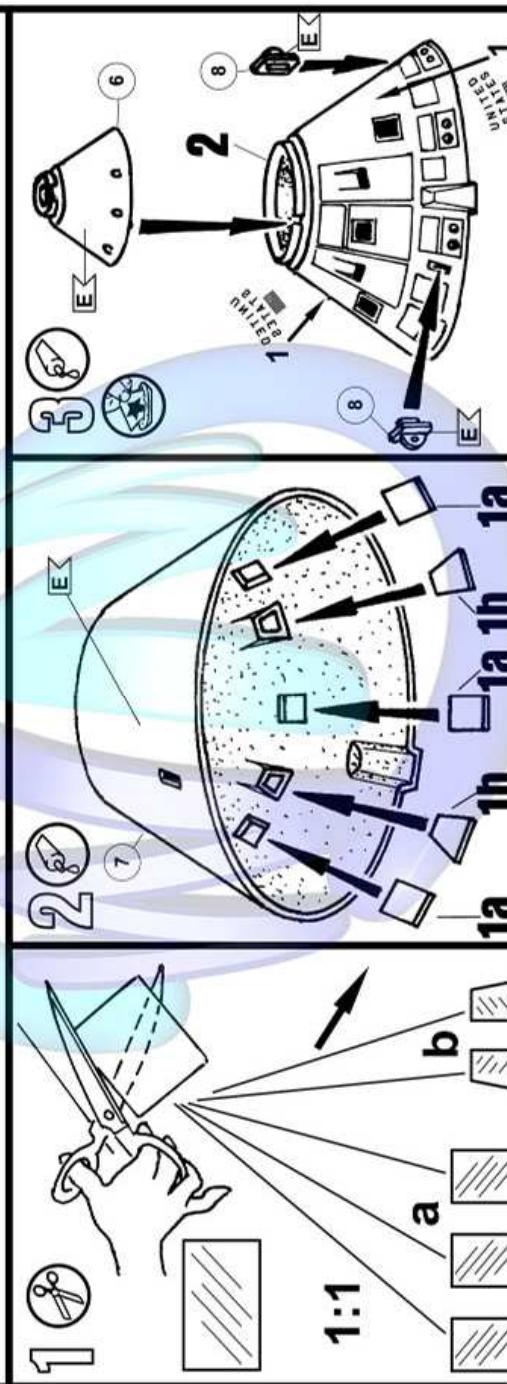
SL: Priljubena varnostna navodila izvajanje in jih hrante na vsem dostopnem mestu.

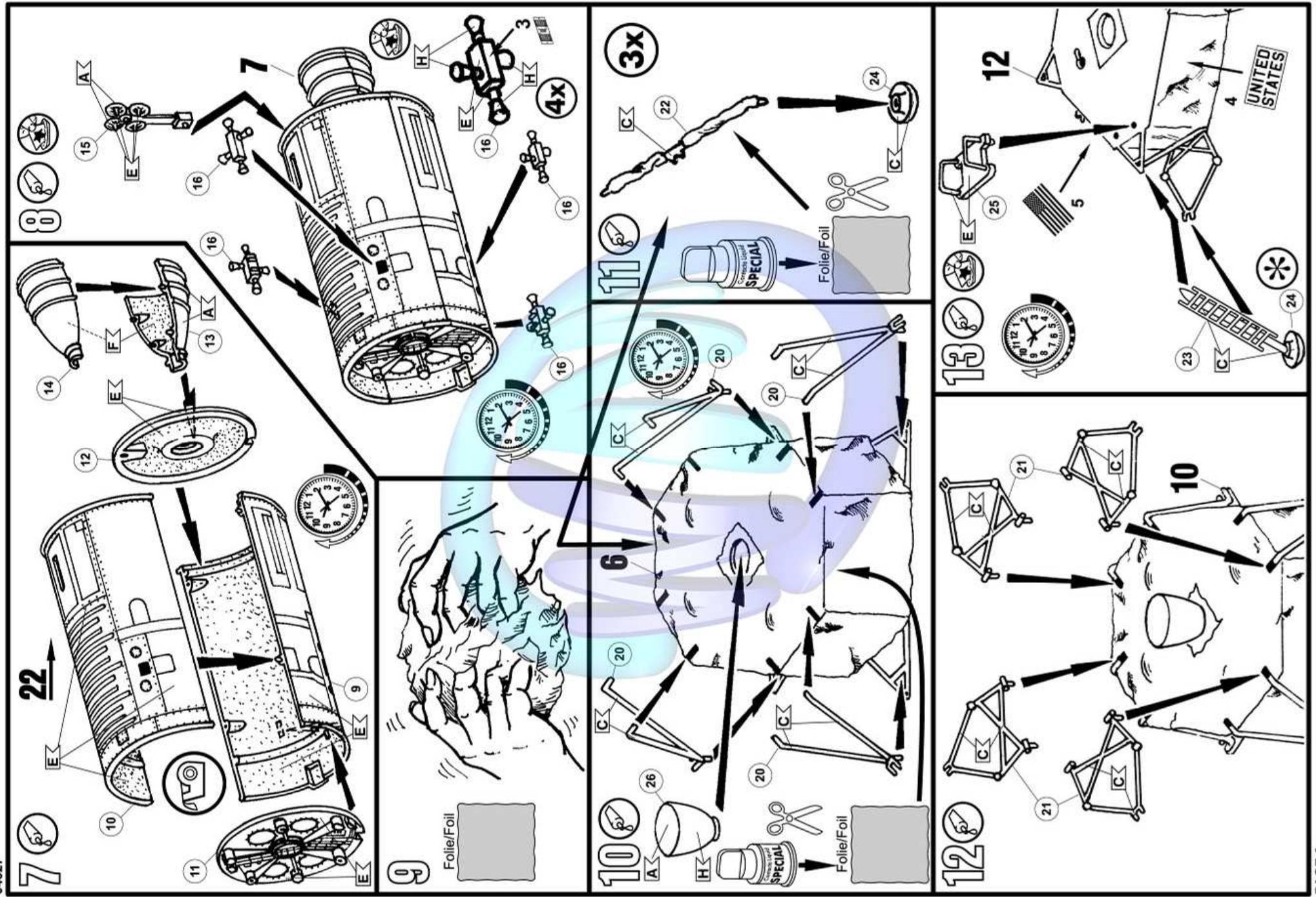


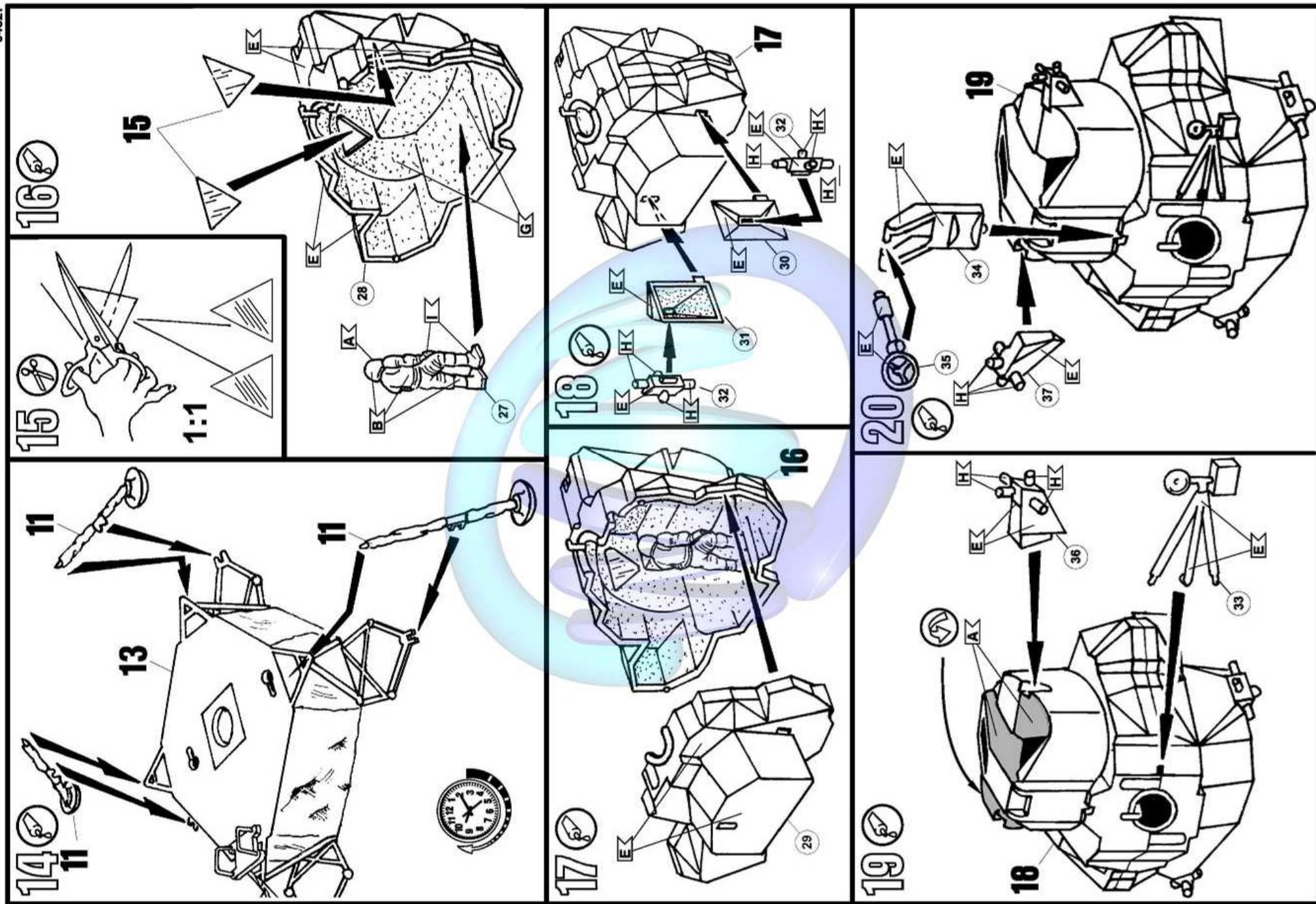


**22**  **23**

**24**  **25**







04827

